

༄༅། །གུ་རུ་རིན་པོ་ཆེའི་ཚིག་བདུན་གསོལ་འདེབས་བཞུགས་སོ།

**The Seven Line Prayer of Guru Rinpoche**

རྩྱེ ཨོ་གུན་ཡུལ་གྱི་རུབ་བྱང་མཚམས།

པདྨ་གེ་སར་སྤོང་པོ་ལ།

HUNG ORGYEN YÜL GYI NUP JANG TS'AM PEMA GE SAR DONG PO LA  
HUNG! On the northwest border of the country of Orgyen, in the pollen heart of a lotus,

ཡ་མཚན་མཚོག་གི་དངོས་གྲུབ་བརྟེས།

པདྨ་འབྱུང་གནས་ཞེས་སུ་གྲགས།

YA TS'EN CHHOK GI NGÖ DRUP NYEY PEMA JUNG NAY ZHEY SU DRAK  
marvelous in the perfection of your attainment, you are known as the Lotus Born

འཁོར་དུ་མཁའ་འགོ་མང་པོས་བསྐོར།

བྱིད་ཀྱི་རྗེས་སུ་བདག་སྐྱབ་ཀྱི།

KHOR DU KHAN DRO MANG PÖ KOR KHYË KYI JEY SU DAK DRUP KYI  
and are surrounded by a vast retinue of dakinis. As I practice, following in your footsteps,

བྱིན་གྱིས་ལྡོགས་ཕྱིར་གཤེགས་སུ་གསོལ།

གུ་རུ་པདྨ་སིདྱི་རྩྱེ།

JIN GYIY LOP CHHIR SHEK SU SÖL GU RU PEMA SIDDHI HUNG  
I pray you, approach to confer your blessings. Guru Pema Siddhi Hung!

**Vajra Guru Mantra**

ཨོ་ཨུཾ་རྩྱེ་བཟླ་གུ་རུ་པདྨ་སིདྱི་རྩྱེ།

OM AH HUNG VAJRA GURU PEMA SIDDHI HUNG

**Barchad Lamsel**  
**(Prayer to Guru Rinpoche to Clear Obstacles on the Path)**

དུས་གསུམ་སངས་རྒྱལ་གྱི་སུ་རིན་པོ་ཆེ།

**DÜ SUM SANG GYAY GU RU RIN PO CHHE**  
Precious Guru, the embodiment of all Buddhas of the three times;

དངོས་གྲུབ་ཀྱི་བདག་བདེ་བ་ཆེན་པོའི་ཞབས།

**NGÖ DRUP KÜN DAK DE WA CHHEN PÖI ZHAP**  
Great Bliss, the lord of all accomplishments;

བར་ཆད་ཀྱི་སེལ་བདུད་འདུལ་དྲག་པོ་རྩལ།

**BAR CHHE KÜN SEL DÜ DÜL DRAK PO TSAL**  
Wrathful Power, the one who dispels all hindrances and subdues demons;

གསོལ་བ་འདེབས་སོ་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་ཏུ་གསོལ།

**SÖL WA DEP SO JIN GYIY LAP TU SÖL**  
Pray bestow your blessings.

སྤྱི་ནང་གསང་བའི་བར་ཆད་ཞི་བ་དང་།

**CHHI NANG SANG WAI BAR CHHE ZHI WA DANG**  
Please remove outer, inner, and secret obstacles and

བསམ་པ་ལྷན་གྱིས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས།

**SAM PA LHÜN GYIY DRUP PAR JIN GYIY LOP**  
grant your blessings to accomplish wishes spontaneously.

གཏོར་ཆེན་མཚོག་གྱུར་བདེ་ཆེན་གླིང་པས་སེང་ཆེན་གནས་བྲག་གི་གཡས་ཟུར་བྲག་རི་རིན་བཙུགས་པ་ནས་སྤྱན་དྲངས་པ་

དུས་བབས་གྱི་གསོལ་འདེབས་འདི་ཉིད་བྱིན་རྒྱབས་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བས་ཀྱིས་ཁ་ཏོན་དུ་གཅེས་པར་བྱངས་ཤིག །

*Discovered by the great terma revealer Chokgyur Dechen Lingpa, from the right-hand side of the Sengchen Namdrak rock on Mount Rinchen Tseka, "The Pile of Jewels." Because the blessing of this prayer, one intended for this present time, is so immense, it should be treasured by all as their daily practice.*

༄༅། །གསོལ་འདེབས་བསམ་བ་ལྷུར་འགྲུབ་མ་ནི།

**Sampa Nyur Drupma**  
*(The Prayer That Swiftly Fulfills All Wishes)*

ཨེ་མ་ཧོ། མཚོ་དབུས་གོ་སར་བདུའི་སྒོང་བོ་ལ།

**E MA HO TS'O Ü GE SAR PEMAI DONG PO LA**

E MA HO! In the heart of a blossoming lotus, upon the waters of the lake,

སྐྱུ་ལྡེ་ཡེ་ཤེས་ལྷུན་གྱིས་གྲུབ་པའི་ལྷ།

**KU NGA YE SHEY LHÜN GYIY DRUP PAI LHA**

you are the spontaneously accomplished wisdom, the embodiment of the Five Buddha Families.

།རང་གྲུང་ཆེན་པོ་བདུ་ཡབ་ཡུམ་ནི།

**RANG JUNG CHHEN PO PEMA YAB YUM NI**

Oh, great self-existing Pema Yab Yum,

།མཁའ་འགྲོའི་སྒྲིན་ལུང་འབྲིགས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

**KHAN DRÖI TRIN P'UNG T'HRİK LA SÖL WA DEP**

surrounded by clouds of Dakinis, to you we pray.

།བསམ་བ་ལྷུར་དུ་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས།

**SAM PA NYUR DU DRUP PAR JIN GYIY LOP**

Grant your blessings so that all our wishes be quickly fulfilled!

།ལས་ངན་སྐྱད་པའི་རྣམ་སྒྲིན་འབྲས་བུ་བྱེད་པའི།

**LAY NGEN CHE PAI NAM MIN T'HÜ KYË PAI**

As a result of our negative actions, whenever we suffer from illness,

།ནད་གདོན་བར་གཅོད་དམག་འབྲུག་ལུ་གཏེ་ཚོགས།

**NE DÖN BAR CHÖ MAK T'HRUK MU GEI TS'OG**

malevolent spirits and obstacles, warfare and violence, and famine and starvation,

།ཁྱོད་ཞལ་དྲན་པའི་མོད་ལ་ཟད་བྱེད་པའི།

**KHYÖ ZHAL DREN PAI MÖ LA ZE JË PAI**

remember your promise that even to simply think of you will immediately consume  
all such suffering.

།ཞལ་བཞེས་སླིང་ནས་བསྐྱལ་ལོ་ཨོ་རྒྱན་རྗེ།

**ZHAL ZHEY NYING NAY KÜL LO OR GYEN JE**

We implore you from the depths of our hearts, oh Lord of Orgyen,

།བསམ་པ་ལྷུང་དུ་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས།

**SAM PA NYUR DU DRUP PAR JIN GYIY LOP**

Grant your blessings so that all our wishes be quickly fulfilled!

།དད་དང་ཚུལ་བྲིམས་གཏོང་ལ་གོམས་པ་དང་།

**DE DANG TS'ÜL T'HRIM TONG LA GOM PA DANG**

To practice devotion, discipline, and generosity,

།ཐོས་པས་རྒྱད་གོལ་བྲེལ་ཡོད་ངོ་ཚ་ཤེས།

**T'HÖ PAY GYÜ DROL T'HREL YÖ NGO TS'A SHEY**

to liberate the mind through hearing the Dharma, and to have dignity, self-control,

།ཤེས་རབ་ལུན་སུམ་ཚོགས་པའི་འོར་བདུན་པོ།

**SHEY RAP P'HÜN SUM TS'OG PAI NOR DÜN PO**

and knowledge — make these seven noble human qualities

།སེམས་ཅན་ཀུན་གྱི་རྒྱུད་ལ་རང་ཞུགས་ནས།

**SEM CHEN KÜN GYI GYÜ LA RANG ZHUK NAY**

penetrate the minds of all sentient beings

།འཇིག་རྟེན་བདེ་སྦྱིད་ལྷན་པར་དབུགས་འབྱིན་མཛོད།

**JIK TEN DE KYI DEN PAR UK JIN DZÖ**

and so bring peace and happiness to the world.

།བསམ་པ་ལྷུང་དུ་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས།

**SAM PA NYUR DU DRUP PAR JIN GYIY LOP**

Grant your blessings so that all our wishes be quickly fulfilled!

།གང་ལ་ནད་དང་སྐྱུག་བསྐྱེད་ལ་མི་འདོད་སྐྱེན།

**GANG LA NE DANG DUK NGAL MI DÖ KYEN**

When oppressed by illness, suffering, and unwanted circumstances,

།འབྱུང་བོའི་གདོན་དང་རྒྱལ་བོའི་ཚད་པ་དང་།

**JUNG PÖI DÖN DANG GYAL PÖI CHHE PA DANG**

falling prey to harm and obstruction from negativity and demonic forces,

།མེ་ཚུ་གཙན་གཟན་ལམ་འཕྲང་འཛིགས་པ་ཆེ།

**ME CHHU CHEN ZEN LAM T'HRANG JIK PA CHHE**

threatened by fire, water, and journeys of great danger,

།ཚེ་ཡི་ཕ་མཐར་གཏུགས་པའི་གནས་སྐབས་ཀུན།

**TS'E YI P'HA T'HAR TUK PAI NAY KAP KÜN**

when this life is spent and death arrives, at all these times

།སྐྱབས་དང་རེ་ས་གཞན་དུ་མ་མཚིས་པས།

**KYAP DANG RE SA ZHEN DU MA CHHIY PAY**

we have nowhere to run except to you.

།ཕྱགས་རྗེས་ཟུང་ཞིག་གྲ་རུ་ཨོ་རྒྱན་རྗེ།

**T'HUK JEY ZUNG ZHIK GU RU OR GYEN JE**

Care for us with your great compassion, oh great Orgyen Guru.

།བསམ་པ་ལྷུང་དུ་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས།

**SAM PA NYUR DU DRUP PAR JIN GYIY LOP**

Grant your blessings so that all our wishes be quickly fulfilled!

།ཞེས་བོད་ཁམས་ནད་མཉམ་མཐའ་དམག་ཞི་ཞིང་བསྟན་འགྲོའི་བདེ་སྦྱིད་གསོལ་བར་ཕན་ན་སྣམ་པ་དང་ལྡན་ནམས་གྱིས་ཕྱགས་ལ་ཞོག

།ཅེས་པ་འདིའི་སློ་ཀ་དང་བོ་ཀུན་མཁུན་གྲོང་ཆེན་པའི་མཁའ་འགྲོ་ཡང་ཉིག་གི་རྒྱལ་ཚོས་ཟབ་དོན་རྒྱ་མཚོའི་སྦྱིན་ལུང་གི་མཚོན་བརྗོད་

ལས་བྱུང་ཞིང་། དེ་བྱིན་གྱུན་མཁུན་གཉིས་པ་རིག་འཛིན་འཛིགས་མེད་གླིང་པའི་དོ་རྗེའི་གསུང་བྱིན་རྣམས་ཅན་ནོ།།

*This prayer should be kept in the hearts of all those with faith, who wish to benefit the land of Tibet, pacify illness, prevent famine and border invasions, and contribute to the welfare of the teachings and beings. The first stanza is taken from the verses of praise in “The Infinite Cloud Banks of Profound Meaning” (Zabdön Gyatsö Trinlung), the ‘background teachings’ to the omniscient Longchenpa’s Khandro Yangtik, and the later verses are the blessed vajra words of the second omniscient one, Rigdzin Jigme Lingpa.*